

## Nota biobibliografica sintetica

**Matteo Lefèvre** (Roma, 1974) insegna Lingua e traduzione spagnola presso l'Università di Roma "Tor Vergata". Critico e traduttore, ha pubblicato saggi e monografie sulla lirica del Rinascimento spagnolo, sulla traduzione letteraria e specializzata e sulla poesia ispanica del Novecento. Tra le sue numerose traduzioni si segnalano il romanzo *Transito*, di Aixa de la Cruz, finalista al Premio "Strega" europeo 2021, e varie antologie di importanti poeti di lingua spagnola, tra cui Antonio Machado, Gabriela Mistral, José Agustín Goytisolo, Nicanor Parra. Ha inoltre curato e tradotto raccolte poetiche di diversi autori contemporanei (Jacobo Cortines, Olvido García Valdés, Andrés Neuman, Santiago Elordi, Erika Martínez, ecc.). Ha collaborato a programmi RAI e partecipa attivamente alle iniziative dei vari enti legati alla promozione della cultura ispanica in Italia, così come a numerosi festival e manifestazioni nazionali e internazionali, alternando l'impegno critico all'attività divulgativa. Tra i suoi lavori di didattica della traduzione si segnala il manuale *La traduzione dallo spagnolo. Teoria e pratica* (Carocci, 2015). Sul fronte editoriale ha coordinato laboratori di traduzione dedicati a scrittori della scena letteraria spagnola e ispanoamericana attuale per diverse case editrici. Oltre ad altri riconoscimenti, nel 2021 ha vinto il Premio LILEC per la Traduzione Poetica, promosso dall'Università di Bologna e dal Centro di Poesia Contemporanea, con l'antologia *Sillabe di fuoco* di Gabriela Mistral (Bompiani, 2020), nonché il Premio "Benno Geiger" 2022, sostenuto dalla Fondazione "Giorgio Cini", per la traduzione italiana delle *Poesie* di Antonio Machado (Garzanti, 2022).